

**KIT CONTENITORE AGGIUNTO
CRISTALLO 400
CRISTALLO 400 ADDITIONAL
CONTAINER KIT
EINSATZ ZUSATZBEHÄLTER
CRISTALLO 400
KIT RÉSERVOIR SUPPLÉMENTAIRE
CRISTALLO 400
KIT DE CONTENEDOR ADICIONAL
CRISTALLO 400
KIT RECIPIENTE ADICIONAL
CRISTALLO 400
KIT EXTRA RESERVOIR CRISTALLO
400**



ATTENZIONE: Il presente manuale di istruzione è destinato esclusivamente a personale con adeguata specializzazione.
ACHTUNG: Die Anleitungen in diesem Handbuch sind ausschließlich für Personal mit entsprechender Fachausbildung bestimmt.
ATENCIÓN: Este manual de instrucciones está dirigido únicamente a personal adecuadamente especializado.
OPGELET: Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor adequaat opgeleid personeel.
ATTENTION: Ce manuel d'instructions est destiné uniquement au personnel spécialisé.
ATENÇÃO: O presente manual de instrução é destinado exclusivamente a pessoal com especialização apropriada.
WARNING: This instruction manual is intended exclusively for specialized personnel.

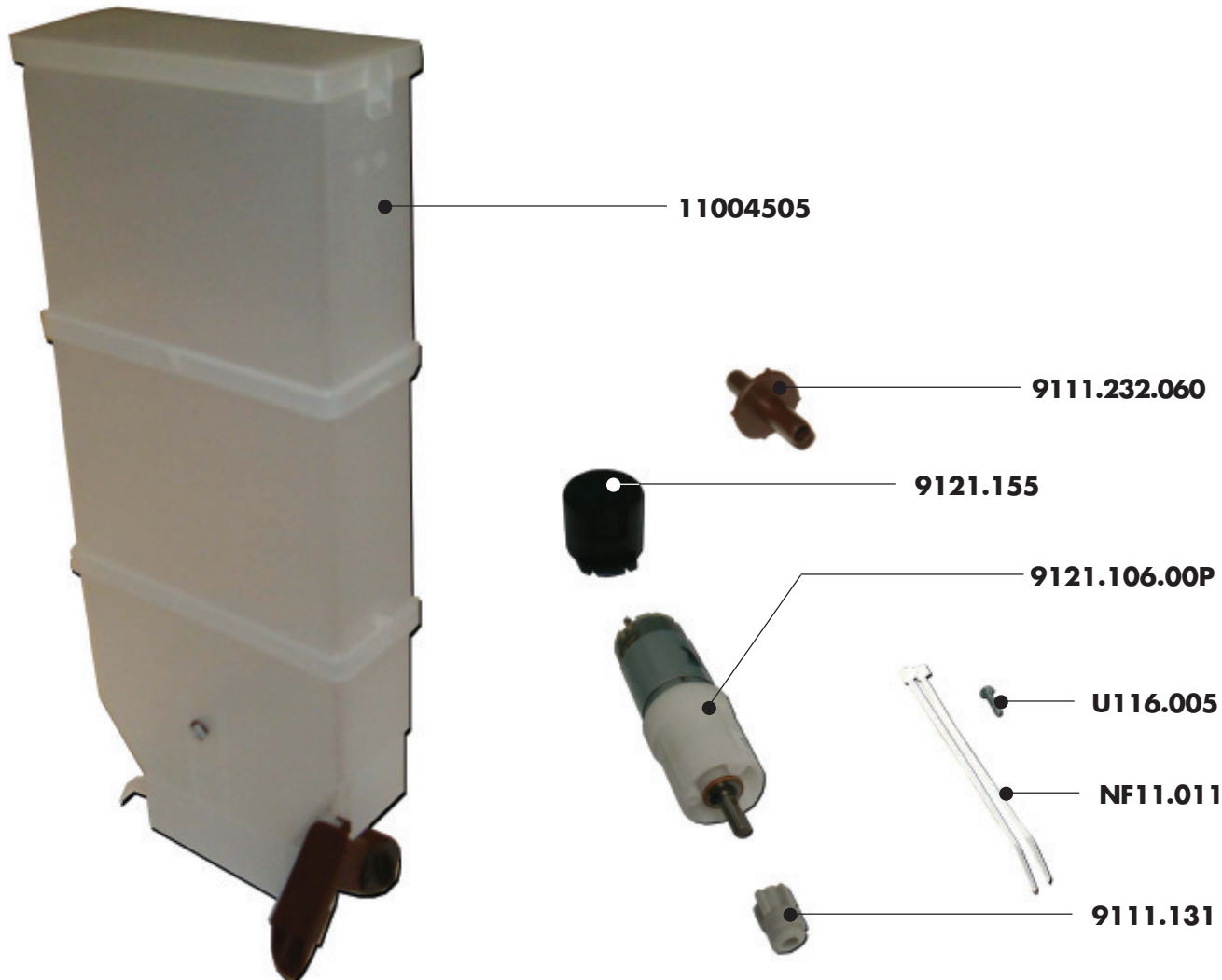
INSTALLAZIONE E USO

INSTALACIÓN Y USO
INSTALAÇÃO E USO
INSTALLATIE EN GEBRUIK

INSTALLATION AND USE
INSTALLATION UND BETRIEB
INSTALLATION ET EMPLOI

1 ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE DES EINSATZES

Mit dem vorliegenden Einsatz kann der fünfte Behälter für das Instantpulver auf der Cristallo 400 montiert werden.



CODE	BEZEICHNUNG	ANZAHL
11004505	MONTIERTER KOMPLEX EINZELBEHÄLTER MIT ABWEISER.....	1
9111.131	ANSCHLUSS FÜR MOTOR INSTANTPULVER.....	1
9111.232.060	MUFFE.....	1
9121.106.00P	GETRIEBEMOTOR ZUCKER 24V D.C.....	1
9121.155	HAUBE FÜR GETRIEBEMOTOR.....	1
NF11.011	SHELLE PLT 1M-XMR.....	2
U116.005	SELBSTSCHNEIDENE SCHRAUBE PT TCB 3,0X8 WN 1441 ZNP.....	1

2 SOFTWAREKONFIGURATION

Der Einsatz Zusatzbehälter Cristallo 400 kann nur auf Geräten montiert werden, die mit den folgenden Software-Versionen oder höher ausgestattet sind:

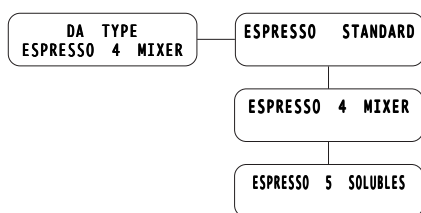
vers. 0.10.xx

Einstellung Maschinenkonfiguration

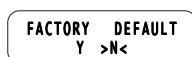
Für den Einsatz des fünften Behälters muss die Maschinenkonfiguration "ESPRESSO 5 SOLUBLES" eingestellt werden. Die Maschinenkonfiguration kann über das Menü angewählt werden, das angezeigt wird, wenn die nachfolgend beschriebene Vorgehensweise ausgeführt wird.



Die Getränke-taste (11) drücken.



Das letzte Getränk anwählen und die Taste **E** (Enter) drücken. Nun erscheint folgende Meldung:



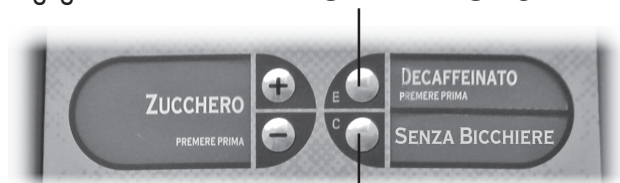
Wird **YES** angewählt, so werden alle Parameter der Maschine auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt (dadurch wird eine Getränkeprogrammierung eingestellt, die den Einsatz des fünften Instantgetränks umfasst).

Einstellung zweite Vorwahl

Der Automat ist in der Lage, 14 verschiedene Getränke direkt oder bis zu 38 Getränke über die 2 Vorwahltasten auszugeben.

Mit der ersten Taste können die Getränke von 15 bis 26, mit der zweiten Taste die Getränke von 27 bis 38 ausgegeben werden.

VORWAHL 15-26

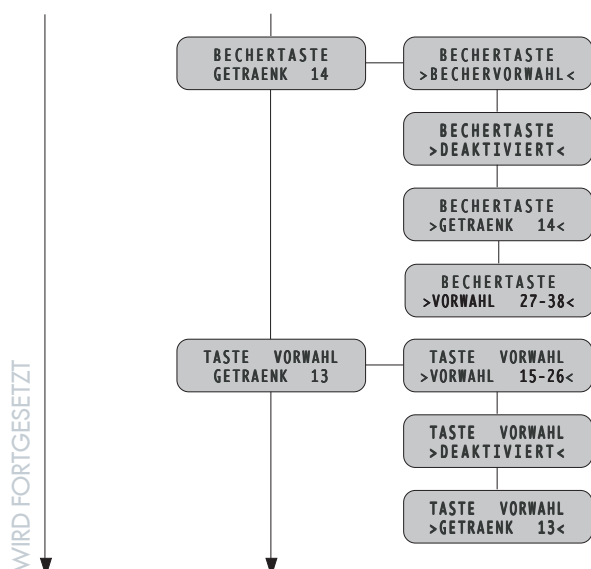


VORWAHL 27-38

Wichtig

In dieser Konfiguration muss die neue Gruppe von Getränken/Rezepten, die zur Verfügung gestellt wird, programmiert werden (siehe Menü GETRÄNKEZUBEREITUNG).

Die Vorwahltasten können über die folgenden Optionen im Menü "SYSTEMVERWALTUNG" aktiviert werden



- Taste Becher ("MC")

Der Bechertaste können unterschiedliche Funktionen zugeordnet werden:

- A. Bechervorwahl
- B. Getränk 14
- C. Vorwahl 27-38
- D. Ausgeschaltet

A - Bechervorwahl: Ist diese Option freigegeben, so ermöglicht der Druck der Taste BECHER vor der Getränkewahl die Ausgabe dieses Getränks ohne Becher. Nach dem Druck der Vorwahltaste hat der Benutzer 8 Sekunden Zeit, das gewünschte Produkt anzuwählen. Nach 8 Sekunden wird die Vorwahl unwirksam.

Preiseinstellung

Nur wenn die Bechervorwahl aktiv ist, kann der dem Becher zugeordnete Preis in der PROGRAMMIERUNG im Menü VERKAUFSVERWALTUNG unter dem Punkt BECHERPREIS eingestellt werden.

Zähler und Statistiken

Ist die Bechervorwahl aktiv, berechnet der Automat den Preis des ausgegebenen Produkts als Summe zweier Komponenten: Getränk + Becher; der Betreiber muss daher den Preis beider Komponenten einstellen. Ein Benutzer, der das Produkt mit Becher kauft, zahlt einen Betrag, der der Summe des Getränkepreises und des Becherpreises entspricht. Es folgt ein praktisches Beispiel:
Angenommen: Preis Ebene 1 = 0,50 und Preis Ebene 2 = 0,05

	Preis Getränk	Preis Becher	Endpreis	Erhöhte Zähler
Getränk mit Becher	Stufe 1	Stufe 2	0,55	Zähler Getränk und Zähler Becher
Getränk ohne Becher	Stufe 1	Stufe 2	0,50	Zähler Getränk

Zähler Getränk

Im Fall eines mit Becher ausgegebenen Produkts wird folgendes in die Statistik aufgenommen:

1 Ausgabe für das Getränk auf Preisebene 1 (0,50), 1 Erhöhung des Betrags gleich dem Becherpreis (0,05) und 1 Becherausgabe.

Im Fall eines ohne Becher ausgegebenen Produkts wird hingegen folgendes in die Statistik aufgenommen:

1 Ausgabe für das Getränk auf Preisebene 1 (0,50).

Der Gesamtbetrag der Preisdifferenz für Becher wird unter INSTANDHALTUNG im Menü STATISTIK unter dem Punkt BECHER angezeigt.

B - Getränk 14: Mit dieser Funktion wird die Taste BECHER, ebenso wie die anderen Getränketasten, zur normalen Getränkewahltaaste. Der Betreiber kann das Produkt wie jedes andere Getränk programmieren. Die Taste BECHER ist dem Getränk 14 zugeordnet. In der Grundeinstellung ist für das Getränk nur die Ausgabe eines Bechers vorgesehen.

C - Vorwahl 27-38: in diesem Falle zeigt der Automat bei Druck dieser Taste auf dem Display die Meldung an, die der Vorwahl zugeordnet ist, und stellt eine neue Getränkegruppe zur Verfügung, die die Gesamtanzahl der Getränke (oder Rezepte), die auf der Maschine ausgegeben werden können, auf 38 erhöht.

D - Ausgeschaltet: Der Druck der Taste hat keinerlei Auswirkung.

Wichtig

Der Becherzähler wird in jedem Fall bei jedem ausgegebenen Becher erhöht.

Taste Vorwahl ("MC")

Der Taste Vorwahl können unterschiedliche Funktionen zugeordnet werden:

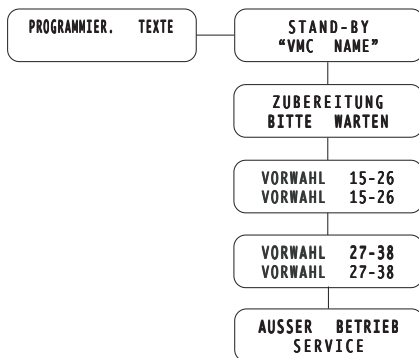
- A. Vorwahl 15 - 26
- B. Getränk 13
- C. Ausgeschaltet

A - Vorwahl 15 - 26: in diesem Falle zeigt der Automat bei Druck dieser Taste auf dem Display die Meldung an, die der Vorwahl zugeordnet ist, und stellt eine neue Getränkegruppe zur Verfügung (von 15 bis 26).

Beispiel: Wird nach dem Druck der Taste "TASTE VORWAHL" die Taste "Getränk 02" gedrückt, so gibt der Automat statt des Getränks 02 das Getränk/Rezept 16 aus.

B - Getränk 13: in diesem Falle führt der Druck der Taste zur Ausgabe des Getränks/Rezepts 13.

C - Ausgeschaltet: Der Druck der Taste hat keinerlei Auswirkung.



Einstellung programmierbare Texte

Vorwahl 15-26

Damit kann die Meldung eingestellt werden, die auf dem Display erscheint, wenn die Betriebsart Vorwahl nach Druck der Taste Vorwahl 15-26 aktiviert wurde.

Vorwahl 27-38

Damit kann die Meldung eingestellt werden, die auf dem Display erscheint, wenn die Betriebsart Vorwahl nach Druck der Taste Vorwahl 27-38 aktiviert wurde.

3 MONTAGE

1. Die vordere und die obere Tür öffnen, den Kaffeebohnenbehälter und die Behälter der Instantpulver herausnehmen und die 4 Befestigungsschrauben der Platte entfernen (Abb. 1).



Abb. 1

2. Die Satzrutsche herausnehmen und die Montageplatte umdrehen (Abb. 2).



Abb. 2

3. Den Anschluss 9111.131 auf dem Motor 9121.106.00P montieren (Abb. 3).



Abb. 3

4. Den Motor mit dem Anschluss in der Position für das 5. Instantpulver einsetzen (Abb. 4).



Abb. 4

5. Die Verkabelungen durch die entsprechenden Öffnungen in die Haube 9121.155 einführen. Nachfolgend den Getriebemotor verkabeln, indem das weiße Kabel an den Minuspol "-" und das rot/blau Kabel an den Pluspol "+" angeschlossen wird. Die beiden Kabel werden mit den Schellen NF11.011 befestigt (Abb. 5).

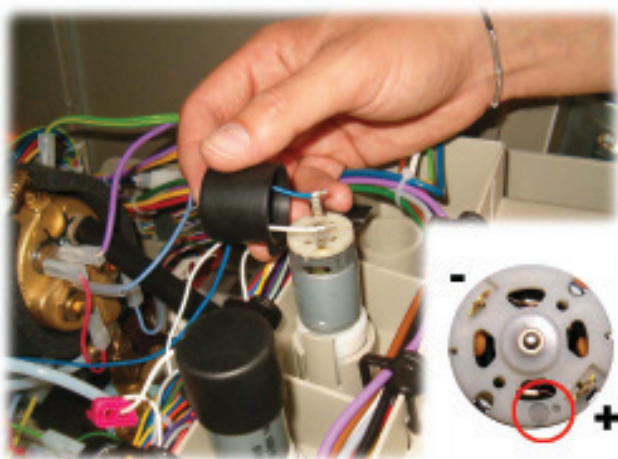


Abb. 5

6. Die Montageplatte anheben und mit der Schraube U116.005 den Getriebemotor an der Platte befestigen (Abb. 6).



Abb. 6

7. Ist der Automat mit einer Seriennummer vor der Nummer 9006FS40001794 gekennzeichnet, so muss auch der Einsatz Verkabelung für 5. Behälter Instantpulver Cristallo400 mit dem Code 21000341 verwendet werden. Die Verkabelung Code 11004343 in den 5. Steckerstift des Steckers CN12 einstecken, wie in Abb. 7 gezeigt.

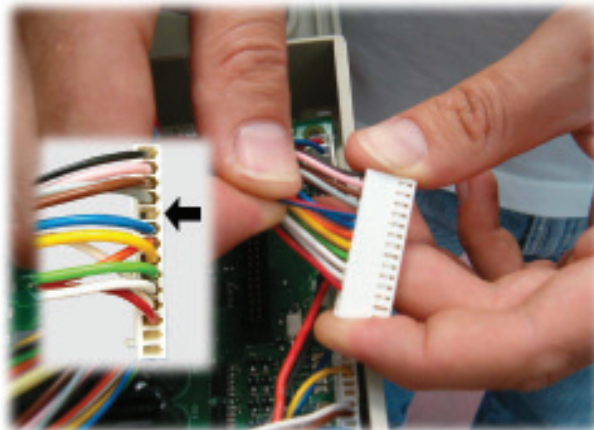


Abb. 7

8. Die Anschlussklemme Code NE1 3.099 auf dem gemeinsamen Kabel für alle Motoren der Instantgetränke (weißes Kabel) und auf dem Kabel Code 11004344 anschließen, wie in Abb. 8 gezeigt.

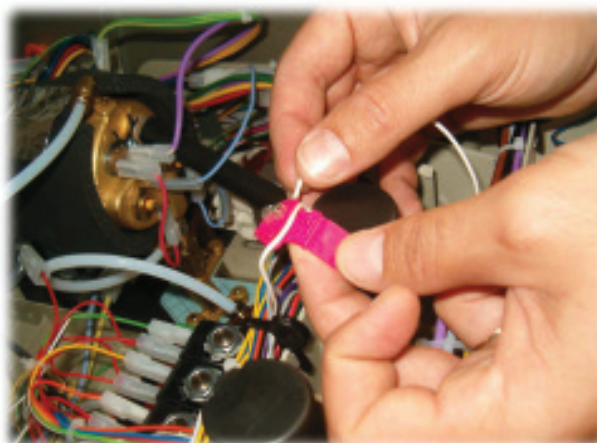


Abb. 8

9. Den Behälter für das 5. Instantpulver in die entsprechende Aufnahme einsetzen (Abb. 9).



Abb. 9

10. Die 4 Befestigungsschrauben der Platte, die Behälter der Instantpulver, den Kaffeebehälter und die Satzrutsche wieder einbauen.

11. Die Muffe **A** aus dem ersten Mixer herausnehmen. (Abb. 10 e Abb11).

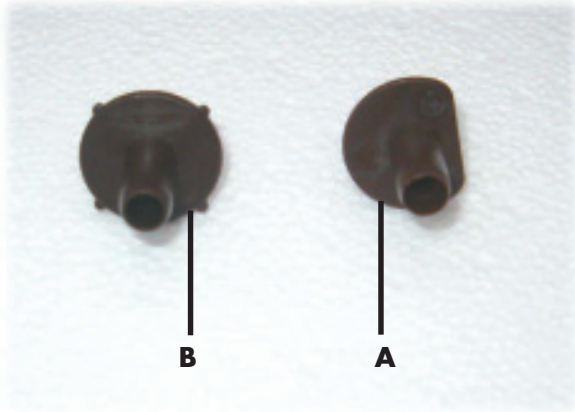


Abb. 10

13. Die Muffe **B**, die sich im mitgelieferten Beutel befindet, auf den Schlauch stecken. (Abb. 13).

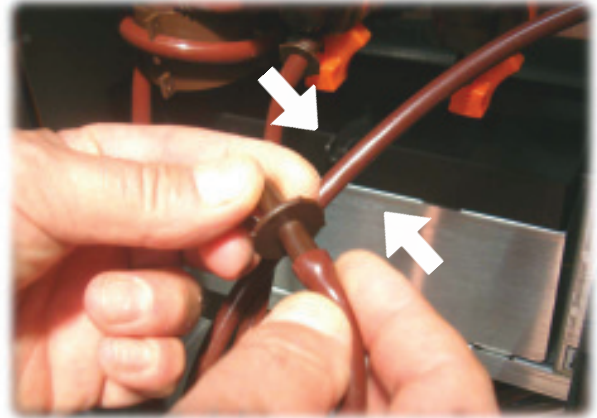


Abb. 13

14. Die Muffe **B** in den ersten Mixer einstecken. (Abb. 14).

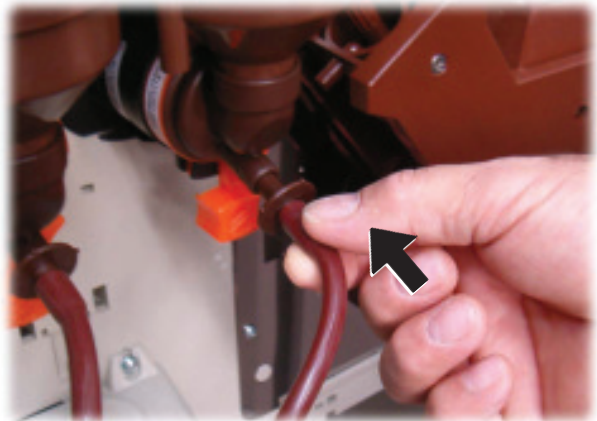


Abb. 14

12. Die Muffe **A** vom Schlauch abziehen. (Abb. 12).

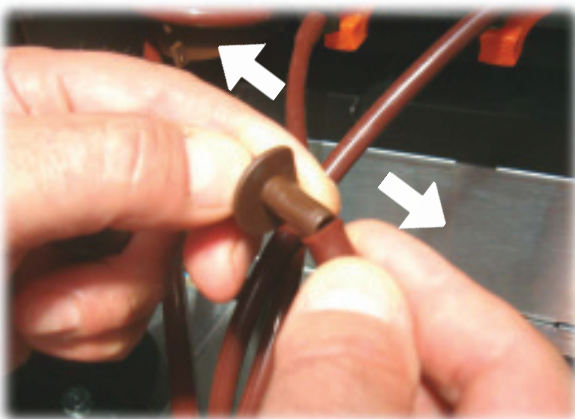


Abb. 12